

**Denmark-Copenhagen: Interpretation services**  
**OJ S 212/2018 03/11/2018**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Rigspolitiet  
National registration number: 17143611  
Postal address: Polititorvet 14  
Town: København V  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1780  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.politi.dk](http://www.politi.dk)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Justitsministeriet  
Postal address: Slotsholmsgade 10  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1216  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.justitsministeriet.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Civilstyrelsen  
Postal address: Toldboden 2  
Town: Viborg  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 8800  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.civilstyrelsen.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Direktoratet for Kriminalforsorgen  
Postal address: Strandgade 100  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1401

Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.kriminalforsorgen.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Anklagemyndigheden, Rigsadvokaten  
Postal address: Frederiksholms Kanal 16  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1220  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.anklagemyndigheden.dk/da>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Domstolsstyrelsen  
Postal address: St. Kongensgade 1-3  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1264  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.domstol.dk/om/organisation/domstolsstyrelsen/Pages/default.aspx>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Udlændinge- og Integrationsministeriet  
Postal address: Slotsholmsgade 10  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1216  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://uim.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Udlændingestyrelsen  
Postal address: Ryesgade 53  
Town: København Ø  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 2100  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://uim.dk/us>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Flygtningenævnet  
Postal address: Adelgade 11-13

Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1304  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.fln.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Styrelsen for International Rekruttering og Integration (SIRI)  
Postal address: Njalsgade 72A  
Town: København S  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 2300  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://uim.dk/siri>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Udlændingenævnet  
Postal address: Adelgade 11-13  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1304  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://udln.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: National ID-center  
Postal address: Adelgade 13  
Town: København K  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 1304  
Country: Denmark  
E-mail: [SKI006@POLITI.DK](mailto:SKI006@POLITI.DK)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://nidc.dk/>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Rammeaftale om fremmedsprogstolkning  
Reference number: J.nr. 2018-3310-122

### **II.1.2. Main CPV code**

79540000 Interpretation services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Rigspolitiet udbyder på vegne af de i pkt. I.2 angivne myndigheder rammeaftale om fremmedsprogstolkning.

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 520 000 000,00 DKK

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK Danmark

### **II.2.4. Description of the procurement**

Rigspolitiet udbyder på vegne af de i pkt. I.2 angivne myndigheder rammeaftale om fremmedsprogstolkning. De ordregivende myndigheder har behov for fremmedsprogstolkning ved fremmødetolkning, heldagstolkning, videotolkning, telefontolkning, tolkning ved køreprøver, tolkning ved teoriprøver samt skriftlige oversættelser. Ydelserne skal leveres i hele Danmark, inkl. Færøerne og Grønland.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Kvalitet / Weighting: 70 %

Price - Weighting: 30 %

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Hvis tilbudsgiver støtter sig på andre enheders formåen for opfyldelse af krav om økonomisk og finansiell formåen, hæfter den/de enheder solidarisk for rammeaftalens gennemførelse. Den udbudte rammeaftale er ikke opdelt i delkontrakter, idet ordregiver har vurderet, at der kan opnås besparelser/stordriftsfordele ved ikke at opdele rammeaftalen, jf. udbudslovens § 49, stk. 2.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 060-132543](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Offentligt udbud af rammeaftale om fremmedsprogstolkning

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/11/2018

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: EasyTranslate A/S

National registration number: 33240562

Postal address: Sundkaj 9

Town: Nordhavn

NUTS code: DK Danmark

Postal code: 2150

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 520 000 000,00 DKK

#### V.2.5. Information about subcontracting

### VI.3. Additional information

Tilbudsgiver skal med sit tilbud indgive et ESPD som et foreløbigt bevis for de i udbudslovens § 148, stk. 1, nr. 1-3, nævnte forhold. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium), skal der indgives et særskilt ESPD for hver af de deltagende økonomiske aktører. Såfremt tilbudsgiver baserer sig på andre enheders formåen, skal der indgives et ESPD for hver af de enheder, som denne baserer sig på.

Rigspolitiet har valgt at bringe den frivillige udelukkelsesgrund i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2 i anvendelse ved dette udbud. Tilbudsgiveren vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis tilbudsgiverne er omfattet af en af de i udbudslovens §§ 135 og 136 nævnte obligatoriske udelukkelsesgrunde eller den frivillige udelukkelsesgrund i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2, medmindre tilbudsgiver har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at denne er pålidelig i overensstemmelse med udbudslovens § 138.

Inden tildelingsbeslutningen skal den tilbudsgiver, som ordregiver har til hensigt at tildele kontrakten fremlægge dokumentation for de oplysninger, der er afgivet i ESPD i henhold til udbudslovens §§ 151-152, jf. § 153.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [kifu@naevneneshus.dk](mailto:kifu@naevneneshus.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagevejledning-0>

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v. (loven kan hentes på [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk)), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være blevet udvalgt skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens § 2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2.

I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort;
- 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen;
- 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2, og udbudslovens § 171, stk. 4;

4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1).

Klagenævnet for Udbuds klagevejledning kan findes på [www.erhvervsstyrelsen.dk](http://www.erhvervsstyrelsen.dk)

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/11/2018